

Metoderapport for serien «Skjulte forskjeller i Bærumsskolen»

1. Journalistene

Artikkelserien er skrevet av journalistene Trude Blåsmo og Erik Tangen. Interaksjonsdesigner Anne Kristine Grønlund har laget digital presentasjon og søkbare databaser.

2. Tittel

«Skjulte forskjeller i Bærumsskolen»

3. Redaksjonen

Budstikka
Billingstadsletta 17
1396 Billingstad
Tlf.nr: 66770000

4. Kontaktperson

Journalist Erik Tangen, Haxthausens gate 15b, 0263 Oslo,
tlf.nr: 97105670, epost: erik.tangen@budstikka.no

5. Liste over samlet publisering

Artiklene ble i hovedsak publisert i perioden 27. august 2013 – 4. september 2013. I løpet av disse åtte dagene publiserte vi i alt seks hovedsaker med dertil hørende undersøker, grafikk og faktaelementer fordelt på 11 avissider. Fire av sakene ble hovedoppslag på førstesiden. Sakene ble både publisert i papiravisen og på budstikka.no.

I tillegg publiserte vi en digital, grafisk presentasjon og en søkbar database over skolerresultatene på budstikka.no. I etterkant har funnene fra saken vært trukket frem sporadisk i Budstikkas politiske journalistikk, deriblant så sent som ved budsjettbehandlingen i Bærum like før jul.

Under følger en liste over publiserte saker med lenker:

27.08.2013 Dramatiske forskjeller

27.08.2013 Her er de skjulte skoleforskjellene politikerne i Bærum ikke snakker om (grafisk presentasjon: <http://www.budstikka.no/nyheter/her-er-de-skjulte-skole-forskjellene-politikerne-i-berum-ikke-snakker-om-1.8037849>)

27.08.2013 Sjekk din skole (søkbar database: <http://www.budstikka.no/nyheter/sjekk-din-skole-1.8037906>)

27.08.2013 Fagforeningsleder går hardt ut mot Bærums skolesjef
(<http://www.budstikka.no/nyheter/fagforeningsleder-gar-hardt-ut-mot-berums-skolesjef-1.8039856>)

28.08.2013 – Hvor skolene ligger spiller ingen rolle (<http://www.budstikka.no/nyheter/hvor-skolene-ligger-spiller-ingen-rolle-1.8039981>)

29.08.2013 Flere lærere ga dårligere resultater (<http://www.budstikka.no/nyheter/flere-lerere-ga-darligere-resultater-1.8041630>)

02.09.2013 Halverte tilbudet til minoritetsspråklige elever: – Et stort tap for oss (<http://www.budstikka.no/nyheter/ailin-11-mister-tilbud-om-sprakstotte-1.8047156>)

03.09.2013 Kutter i norskopplæring: – Elevene rammes (<http://www.budstikka.no/nyheter/kutter-i-serskilt-norskoppling-elevne-rammes-1.8048594>)

04.09.2013 Debatt om skolekutt (<http://www.budstikka.no/nyheter/engasjert-skoledebatt-i-kommunestyret-1.8052051>)

6.11.2013 Frykter skolekutt vil øke forskjellene

6. Oppstarten

Ideen kom da resultatene fra de nasjonale prøvene i lesning, regning og skriving for 2012 ble offentliggjort i juni i fjor. Gjennomsnittresultatene for Asker og Bærum kommuner var tradisjon tro på toppnivå i landet. Vårt utgangspunkt var journalistisk nysgjerrighet. Var det slik at de gode snittresultatene politikerne slo seg på brystet med hvert år nødvendigvis gjenspeilet hele sannheten?

Tidligere samme år fikk Budstikka innsyn i en intern rapport om tilstanden i Bærum kommunes skoler og barnehager. Vi hadde merket oss ved en formulering i rapporten, som nettopp tok for seg resultater fra nasjonale prøver: «Ser vi på spredningen mellom de geografiske områdene i Bærum, ser vi at det er en viss forskjell på resultatene», sto det i tilstandsrapporten.

Det ble blant annet vist til at majoriteten av skolene i Bærum vest har flere elever som presterer på det laveste mestringsnivået på den nasjonale prøven i lesing for 5. trinn enn det skolene i Bærum øst har.

6.1 Sentral problemstilling

Vår hypotese var at forskjellene i skoleprestasjonene mellom skolene i østre og vestre Bærum trolig var større enn det man kunne lese ut av de beskjedne formuleringene i kommunens egen rapport. Var klaseskillet vi kjenner fra nabokommunen Oslo i ferd med å slå rot også i Bærum?

Vi måtte dermed foreta en systematisk gjennomgang av resultatene for skolene i østre og vestre Bærum over tid (2007 – 2012), som kunne gi svar på hvor betydelige forskjellene var og hvordan utviklingen hadde vært over de siste fem årene.

6.2 Genuint nytt i saken:

Gjennom nitid arbeid i regneark kunne Budstikka avsløre store og systematiske forskjeller mellom skolene i øst og vest. Det omfattende arbeidet, som det er redegjort nærmere for under punkt 6.3, 6.4 og 6.5, avdekket vi blant annet at nær dobbelt så mange elever ved barneskolene i Bærum vest presterer på laveste nivå i de nasjonale prøvene sammenlignet med elevene i Bærum øst. Vi fant ikke tilsvarende geografiske forskjeller mellom skolene i Asker, noe som også fremkommer av dekkningen.

I vår tidligere dekning av de nasjonale prøvene har Budstikka først og fremst sett på utviklingstrekk på kommune- og/eller skolenivå. Denne gang dokumenterte Budstikka at de gode gjennomsnittresultatene i Bærum i stor grad var båret frem av uforholdsmessig gode resultater ved enkeltskoler i øst, samt at gapet mellom øst og vest ikke var blitt redusert i den aktuelle femårsperioden.

Dette gjorde vi ved å sammenstille og analysere data fra offentlig tilgjengelige kilder på en ny måte. Som et direkte resultat av funnene ble ikke hypotesen endret underveis i arbeidet.

Som en kan lese av kommunens egen tilstandsrapport har problemstillingen – i større eller mindre grad - vært kjent internt i kommunens ledelse. Den er imidlertid aldri blitt løftet frem fra politisk hold eller på annen måte gjort kjent for offentligheten. Dette er et vesentlig poeng, da saken er av stor betydning for flere tusen skoleelever i Bærum, samt deres foresatte.

Politisk ledelse måtte da også innrømme at de aktivt hadde unngått å snakke om forskjellene mellom øst og vest.

6.3 Organisering av arbeidet

Journalistene Erik Tangen og Trude Blåsmo hadde klart definerte roller gjennom hele arbeidsprosessen. Vi hadde jevnlig arbeidsmøter med nyhetsredaktør Kaja Mejlbo, hvor vi fortløpende definerte problemstillinger og fordelte arbeidsoppgaver.

Vi hadde en klar idé om hvordan vi skulle presentere en talltung materie på en lett tilgjengelig måte digitalt. Interaksjonsdesigner Anne Kristine Grønlund ble engasjert for å utvikle en grafisk presentasjon av de viktigste funnene. Hun fungerte også som en viktig tilleggsressurs, da hun fortløpende vurderte stoffet gjennom øynene til «en vanlig leser».

Tangen ble satt til å sammenstille data og foreta utregninger i Excel, mens Blåsmo gradvis etablerte kontakt med kilder i skolevesenet basert på funnene som ble gjort underveis. Arbeidet med å sammenstille nevnte opplysninger var formidabelt og omfangsrikt; resultater fra de i alt 40 skolene i Asker og Bærums (på tre nivåer, i tre ulike fag, over fem år) ble samlet og sammenstilt i fem regneark.

Interaksjonsdesigner Grønlund utviklet også en søkbar database over resultater på enkeltskolenivå. Ved å gjøre resultatene offentlig tilgjengelige på denne måten ga vi stoffet en klar nytteverdi for Budstikkas lesere. Det bidro også til å underbygge stoffets troverdighet ved at vi til dels gjorde kildegrunnlaget kjent for våre lesere. Vel vitende om at publisering av resultater på skolenivå var kontroversielt, redegjorde ansvarlig redaktør Kjersti Sortland for de redaksjonelle valgene Budstikka hadde tatt i en egen tekst som ble publisert på nett og i avis.

6.4 Kildearbeid

Vi var hele tiden oppmerksomme på potensielle feilkilder, som for eksempel fraværsprosent. Det er tidligere blitt hevdet at enkeltskoler i Oslo har oppnådd svært gode resultater ved tilsynelatende å utelukke svake elever. Vi kunne imidlertid ikke finne noen sammenheng mellom fraværsprosent og oppnådd resultat ved skolene i Bærum.

Vi introduserte også begrepet «å kvadruppelsjekke fakta», for å sikre oss at egne funn var basert på korrekte utregninger. Det var avgjørende for oss å kunne være helt sikre på at vi ikke hadde skapt egne feilkilder, som kunne bidra til å rokke ved artiklenes sannhetsgehalt.

Da hypotesen var bekreftet gikk vi tilbake i tid og finleste møtetreferater fra Bærums skolepolitiske utvalg i den aktuelle perioden. Dette for å sikre at vi hadde dekning for påstanden om at politikerne ikke hadde løftet frem øst/vest-problematikken tidligere. Slik kunne Budstikka selv fastslå at det var store forskjeller mellom skolene i øst og vest, uten å henge dette på en eller flere kilder i form av uttalelser.

Vi snakket også med flere av landets fremste eksperter, som bidro til å forklare hvordan skillet mellom skolene kunne ha oppstått. Flere pekte på at foresattes sosioøkonomiske forhold, etniske bakgrunn og utdanningsnivå i stor grad virker inn på hvordan deres barn presterer på skolen. På denne måten synliggjorde vi hvordan helt andre forhold enn kvalitet på skolen og dens undervisning – som elevsammensetning, demografi og sosiale forskjeller – spiller inn på elevenes resultater. Vi valgte bevisst ekspertkilder som hadde ulike synspunkter på nasjonale prøver som et verktøy for å måle skoleprestasjoner. Dette for å belyse problemstillingen fra alle sider.

Vi gikk også tilbake i tid og identifiserte kutt i skolebudsjettene i Bærum i den samme perioden. Slik kunne vi avsløre at Bærum blant annet hadde kuttet i tilbudet til såkalt tospråklig fagopplæring. Dette blir av landets fremste eksperter på området omtalt som et av de viktigste verktøyene for å gjøre fremmed- og/eller tospråklige elever best mulig rustet til å henge med i skoleløpet. Vi dokumenterte også at andelen minoritetsspråklige elever er langt større i Bærum vest enn i øst.

6.5 Problemer underveis

En betydelig utfordring i research-fasen var at informasjonen vi søkte å finne var gjort svært vanskelig tilgjengelig for oss. Tangen søkte opprinnelig om innsyn etter offentleglovas §9, en bestemmelse som gir rett til å kreve innsyn i en sammenstilling av opplysninger som er elektronisk lagret i databasene til blant offentlige organer som Utdanningsdirektoratet, dersom dette *kan gjøres med enkle fremgangsmåter*.

Innsynsbegjæringen ble avslått med den samme begrunnelse som er angitt i kursiv ovenfor. I stedet fikk vi tilsendt resultatene til alle landets skoler i en rekke ulike filformater, deriblant jpeg-filer (bildefil). Dette førte til at journalisten måtte gjøre hele punche-jobben selv – et omfattende og tidkrevende stykke arbeid.

Et øvrig problem vi støtte på underveis var av praktisk karakter. Til tross for jevnlige planleggingsmøter støtte vi på plutselige utfordringer tett opptil deadline. Det gjaldt blant annet korrekturlesning og brukertesting av den digitale presentasjonen. Tidsnøden som oppstod i slutfasen kunne vært unngått dersom kommunikasjonen mellom journalistene og interaksjonsdesigneren hadde vært enda bedre.

6.6 Tidsbruk

Totalt, medregnet arbeid på fritid kveld, har Blåsmo og Tangen jobbet med saken i overkant av 20 dagsverk før publisering. Etter publisering av den første saken jobbet vi i ytterligere en arbeidsuke med oppfølgere og videre kildearbeid.

7. Vedlegg

Samtlige avissider trykket i forbindelse med arbeidet med «Skjulte forskjeller i Bærumsskolen».

Billingstad, 20. januar 2013

Erik Tangen

Trude Blåsmo

«Ved å gjøre informasjonen kjent stiller Budstikka spørsmål ved om våre lokale, politiske myndigheter har tenkt å la forskjellene være der, eller utvikle seg, i seks år til. ANSVARLIG REDAKTØR KJERSTI SORTLAND, SIDE 5

Budstikka

TIRSDAG 27. AUGUST 2013

UKE 35

NR. 196

116. ÅRGANG

LØSSALG KR. 20,-

www.budstikka.no

Ray-Ban

GENUINE SINCE 1937

Størst utvalg
Alle prisklasser
Ditt valg!

BEKKESTUA
OPTIKK AS

Skoleresultatene fra nasjonale prøver

Deler Bærum

BAERUM
VEST

BAERUM
ØST

Budstikka har gått gjennom seks år med resultatene fra nasjonale prøver. Resultatene avdekker store forskjeller mellom Bærum Øst og Bærum Vest. – Skillet mellom skolene er dramatisk høyt, sier leder Christopher Beckham i Foreldreutvalget for grunnopplæringen.

NYHET side 4-7

FESTIVALÅPENT

KL. 10-23 TORSDAG 29. 08!

Mange **gode tilbud** hele dagen og kveldstilbud fra kl. 21.00 - 23.00!

Det blir spennende aktiviteter hele torsdagen, med blant annet **musikkunderholdning**, **pianoverksted**, **konkurranser** og sushikurs!

Se hele **programmet** på www.trekanten.no, eller på vår facebook-side.



HVALSTRAND
FESTIVALEN
2013

TREKANTEN
Fristelsene står i kø

www.trekanten.no • 10 - 21 (09-18) • Følg oss



Skoleresultatene

Budstikka gransker gapet mellom skolene i Bærum Vest og Bærum Øst

– Dramatiske f



Splittet skole. Suksesshistorien om landets beste skole skjuler store og systematiske forskjeller mellom øst og vest i Bærum.

KLASSE FOR SEG: Miriam Marcussen, Erling Johannson og de andre elevene i klasse 6A ved Jar skole vet som regel svaret på matteoppgavene. Her får de gode råd av kontaktlærer Ann Cecilie Ek.

FOTO: KNUT BJERKE

– Hva er spesielt med desimaltall?

Kontaktlærer i 6A ved Jar skole, Ann Cecilie Ek peker på storskjermen. Hendene spretter til værs. Elevene vet svaret, slik de som regel gjør i dette klasserommet. Da de gjennomførte nasjonale prøver i fjor, viste det seg at seks av ti elever har ferdigheter i lesing og regning langt over det som forventes. Ikke en eneste elev på trinnet leser dårligere enn målet i læreplanen.

Resultatene føyer seg inn i et mønster for hvordan elevene ved Jar og naboskolene i øst gjør at Bærums-skolen kan smykke seg med de beste gjennomsnittlige fagresultatene av landets kommuner. En granskning Budstikka har gjort av resultatene fra nasjonale prøver de siste seks årene, avslører imidlertid et geografisk gap mel-

lom skoleresultatene i Østre og Vestre Bærum.

Delt skolehverdag

Ved Jar skole har kun én av hundre elever prestert på det laveste nivået i regning, lesing og engelsk i snitt de siste seks årene. En drøy mil lenger vest i kommunen er skolevirkeligheten en helt annen:

■ Samlet har nær dobbelt så mange elever ved skolene i vest (17%) scoret på laveste nivå i de nasjonale prøvene i forhold til elevene i øst (9%).

■ Mer enn hver femte elev, ved halvparten av skolene i Vestre Bærum, har prestert på det laveste nivået de siste seks årene.

– Skillet mellom skolene er dramatisk høyt. Det er en fare for at gjennomsnittresultatene i



FORSKER: Anders Barstad, SSB.

Bærum virker som en hvilepute for politikerne, mener Christopher Beckham, som leder Foreldreutvalget for grunnopplæringen (FUG).

I mai ble Bærums skolepolitikere presentert for en rapport som



SENIORFORSKER: Jens B. Grøgaard, NIFU.

fastslår at det er store forskjeller mellom skolene i øst og vest. De tok opplysningene «til etterretning».

– De burde spurt hvorfor det er så store variasjoner i resultatene og etterspurt en felles strategi for

hele kommunen, i den hensikt å løfte de svakeste skolene, mener Beckham.

Storbyskille i Bærum

Ifølge professor og seniorforsker ved NIFU, Jens B. Grøgaard, er det tre variabler som påvirker hvordan elevene scorer ved de nasjonale prøvene: Det gjennomsnittlige utdannings- og inntektsnivået til foreldrene, andelen foreldre som er gift eller samboende, samt andelen elever som er ikke-vestlige innvandrere. Grøgaard forteller at det er en klar sammenheng mellom resultater og elevsammensetning.

– Elevene har ulike utgangspunkt. Når de settes sammen som gruppe vil de individuelle ressursene virke kollektivt. Det er med skoleelever som med fotballspill-



Forskjeller



Derfor offentliggjør Budstikka ulikhetene

Om få uker skal skolebarna våre testes gjennom nasjonale prøver.

Det skjer for syvende gang, i den form prøvene har hatt siden 2007.

Budstikka publiserer i dag detaljert informasjon om resultatene i alle nasjonale prøver i grunnskolen i vårt distrikt, i denne perioden.

Dette gjør vi som lokalt avishus, etter å ha tenkt oss nøye om.

Vårt mål er ikke å bidra til stigmatisering av lokale skoler. Ei heller fordele ansvaret, nå.

Når vi for første gang publiserer sammenstilt informasjon om skoleresultatene over flere år, gjør vi det av én grunn: fordi vår analyse viser at det i Bærum ikke lenger handler om tilfeldige variasjoner mellom ulike skoler og ulike kull i forskjellige fag.

DET DREIER SEG TVERT IMOT om et tydelig mønster; nemlig at vi har fått et skarpt skoleskille mellom øst og vest i Bærum kommune. Et belte med skoler i vest har grunn til bekymring.

Snittet i hele Bærum kommune på de nasjonale prøvene er høyere enn landssnittet.

Men det er noen store, demografiske skjevheter når det kommer til det alarmerende elevresultatet «laveste mestringsgrad».

Asker har ikke et like tydelig demografisk skille.

Politikerne i Bærum har holdt skolefanen høyt. Våre politiske myndigheter har hatt informasjonen om resultatene tilgjengelig, og «tatt dem til etterretning», senest protokollført i møte 28. mai i år.

I BÆRUM KAN ALTSÅ myndighetene, hvis ingen dykker for nøye ned i tallene, smykke seg med å være en glansbildekommune over snittet. Men ved en klynge skoler midt i Vestre Bærum ender nær hver tredje elev på laveste mestringsnivå. Det betyr at eleven kan mindre og presterer dårligere enn han eller hun bør ifølge læreplanene.

Snittet i hele landet på dårligste mestringsnivå er hver fjerde elev.

Ved å gjøre informasjonen kjent stiller Budstikka spørsmål ved om våre lokale, politiske myndigheter har tenkt å la forskjellene være der, eller utvikle seg, i seks år til – uten målbevisst å søke konkrete, utjevnerende tiltak.

Budstikka er til for innbyggerne i våre kommuner, både de små og de store.

Vår jobb er å påpeke skjevheter, og i dette tilfellet utfordre makthaverne til å ta fatt på arbeidet

med å finne ut hvorfor det er slik – for så å handle.

Vi har forståelse for at noen mener offentliggjøring av resultater skole for skole kan oppleves utidig.

Men som redaktør for offentlig debatt i Bærum mener jeg i denne saken at offentligheten og skolebarna våre er best tjent med åpenhet.

kommentar

Kjersti Sortland
ansvarlig redaktør i Budstikka



Om lag hver tredje elev presterte på svakeste nivå i et eller flere emner, ved de tre skolene i vest med de svakeste resultatene i 2012. Ingen skoler i øst har en tilsvarende høy andel elever som har prestert på svakeste nivå.

lere: De presterer bedre på et godt lag enn et dårlig lag, sier han.

Funnene fra Bærum vekker interesse hos SSB-forsker Anders Barstad som har undersøkt forskjeller i levekår mellom bydelene i Oslo.

– At et slikt skille nå former seg i Bærum er ikke så overraskende, men veldig interessant. Det er ikke lenger bare et storbyfenomen; utviklingen tvinger seg frem i pressområder som nettopp folkerike Bærum, sier Barstad.

– Boligstruktur og sosiale

forskjeller gir direkte utslag i hvordan barna presterer på skolen. Stor konkurranse på boligmarkedet skaper adskilte miljøer. Flere med høy utdanning og inntekt flytter til strøk med dyre villaer. I et område med mange kommunale boliger samles det gjerne familier hvor mor og far har økonomiske problemer og små ressurser.

Grøgaard mener boligmarkedet er den største utfordringen for å bedre resultatene ved de svakeste skolene.

– I bynære pressområder

som Bærum vil boligpris-segregeringen slå ekstra sterkt ut. Mulige tiltak for å redusere forskjellene kan være bussing av elever, å flytte skolegrenser og spre den sosiale boligbyggingen over hele kommunen. Når vi diskuterer skolekvalitet er det samtidig viktig å være oppmerksom på at en uensartet elevgruppe er mye mer krevende for læreren enn en homogen høystatusgruppe, sier han.

Les mer på side 6–7.

Erik Tangen og Trude Blåsmo
erik.tangen@budstikka.no

fakta

Nasjonale prøver:

- Årlig, landsomfattende kartlegging av norske elevers grunnleggende ferdigheter i lesing og regning og engelsk.
- Prøvene er obligatoriske og gjennomføres på 5., 8. og 9.-trinn.
- Formålet med prøvene er å kartlegge om elevenes ferdigheter er i tråd med målene i læreplanen i lesing, regning og engelsk.
- På 5.-trinn måles resultatene i tre ulike mestringsnivåer: Nivå 1 (eleven har svake ferdigheter), nivå 2 (eleven presterer i tråd med målene i læreplanen) og nivå 3 (eleven har svært høy kompetanse).
- Elever som har spesialundervisning eller særskilt språkopplæring kan fritas fra nasjonale prøver.
- Prøvene er ment for at skoler og skoleeiere skal kunne vurdere i hva slags grad skolen har klart å utvikle ferdighetene til elevene.



Skoleresultatene

Bærum Vest:



Ved skolen med de svakeste snittresultatene i Bærum Vest har hver tredje elev scoret under forventet nivå i regning.



Ved den samme skolen i vest scoret kun drøye 15 prosent av elevene på det høyeste nivået i regning.



Ved halvparten av skolene i vest har mer enn hver femte elev prestert på det laveste nivået i ett eller flere emner.



Bærum vest, gjennomsnittresultat i perioden 2007–2012

	BRYN	BÆRUMS VERK	EMMA HJORTH	EVJE	GULLHAUG	JONG	LESTERUD	LEVRE	LOMMEDALEN	SKUI	TANUM	RYKKINN	ALLE SKOLER
Nivå 1	20,1	15,1	24,0	14,8	20,7	10,1	14,1	22,6	8,1	22,9	13,4	25,1	17,6
Nivå 2	50,1	42,7	42,1	45,7	46,1	43,1	49,9	45,9	46,7	52,3	48,3	47,1	46,7
Nivå 3	30,1	42,4	33,7	39,3	32,9	46,5	37,2	31,2	45,0	24,6	38,1	27,5	35,7

Tabellene viser gjennomsnittlig prosentandel av elevene ved hver enkelt skole som har prestert på de tre ulike mestringsnivåene i regning, lesing og engelsk i perioden 2007-2012.

- Budstikka har fått innsyn i resultatene fra de nasjonale prøvene i regning, lesing og engelsk ved hver enkelt skole i Asker og Bærum i perioden 2007–2012.
- Resultatene er oppgitt i form av hvor stor prosentandel av elevene som har prestert på de tre ulike mestringsnivåene (1-3, hvor 1 er svakest) i de ulike emnene.

Skolesjefen i Bærum:

Bussing er foreløpig uaktuelt, men skolesjefen i Bærum er bekymret for gapet mellom skoler Vest og Øst i Bærum.

– Vi har sett dette over noe tid, men nå har vi brukt det vi har av informasjon til å fastslå at det er forskjell mellom hvordan skoler i Bærum presterer faglig, sier Øyvind Wee, kommunalsjef i Bærum. Han forteller at forskjellen ser ut til å henge sammen med hvor i kommunen skolen ligger.

I vår la rådmannen frem «Tilstandsrapport 2012, kvalitet i barnehage og skole», der det fastslås at forskjellene er blitt så store at han stiller spørsmålet: «Øst-Vest – er det fornuftig å sammenligne?».

Mål å jevne ut

– Å utjevne forskjellene er et mål. Alle elever skal få likeverdige muligheter til å lære maksimalt, både faglig og personlig, sier Wee. Han forklarer at det skjeve mønsteret kan se ut til å sammenfalle med behovet for spesialundervisning og tilrettelagt språkopp-

læring i barneskolen. Samtidig understreker han at det er ulikheter internt i Øst og Vest, som lengst nord i Bærum, der flere skoler presterer langt over landsnittet selv om de er plassert i kategorien Bærum Vest.

– Frem til nå har vi sett på kommunen under ett. I løpet av året får vi grunnlag for grundigere analyser som kan gi oss mer kunnskap om hva som kreves for å drive godt skolearbeid i kommunen. Foreløpig er resultatene fra de nasjonale prøvene noe av det mest målbare vi har. Nå som vi ser at det faktisk er forskjeller, må vi ta fatt i det. Og så må vi huske at selv om dette gir grunnlag for å stille spørsmål, har Bærum kommune samlet de beste skoleresultatene i landet. Men de gode gjennomsnittresultatene må ikke gjøre oss for fornøyde og tilbakelente.

Vil ikke busse elever

– Hva vil kommunen gjøre?
– Forskjells-Bærum er i ferd med å blir satt politisk på dagsorden. Behandlingen av Kommu-

neplanen i vår gjorde det synlig. Men vi trenger mer kunnskap om situasjonen før vi bestemmer hva som bør gjøres, sier Wee. Kommunen vurderer ikke å busse elever til andre skoler, slik det diskuteres i Oslo. Kommunen har heller ingen konkrete planer om å flytte skolegrenser for å endre sammensetningen av elevmassen.

– Signal til skole og lærere

– Kommunen har den befolkningen og de elevene den har der de bor. Jeg må lage best mulig skole ut fra det, sier Wee. Han mener det som skjer i klasserommet er det viktigste.

– Vi har alle ansvar for å løfte hver elev, men det daglige arbeidet er på skolen og i møte mellom lærer og elev. Jeg forventer at skolene ser enkeltelvene og setter inn tiltak for alle elever. Hvis hver tredje elev ved en skole ligger på det dårligste mestringsnivået, er det et kraftig signal til skoleleder og lærerne om at de må tenke over hvordan de følger opp elevene sine, sier Øyvind Wee.



SKOLEANSVAR: – Jeg forventer at skolene ser hver enkelt elev og setter inn tiltak
munalsjef i Bærum.



Bærum Øst:

✓ Ved skolen med de beste snittresultatene i Bærum Øst ligger ingen elever under forventet nivå i regning.

✓ Ved den samme skolen i Øst scoret i snitt åtte av ti på det høyeste nivået i regning.

✓ Ingen av skolene i Øst har en tilsvarende prosentandel av elevene på nivå 1.

Bærum Øst, gjennomsnittresultat i perioden 2007–2012

	BLOMMENHOLM	EIKELI	EIKSMARKA	GRAV	HASLUM	HOSLE	HØVIK	HØVIK VERK	JAR	LYSAKER	LØKEBERG	SNARØYA	STABEKK	ALLE SKOLER
Nivå 1	9,0	14,9	9,4	9,2	10,3	12,0	11,6	7,2	1,5	10,8	10,7	9,4	13,4	9,9
Nivå 2	44,8	50,4	42,4	45,7	45,0	47,3	48,3	44,4	25,9	50,0	44,3	40,7	49,7	44,5
Nivå 3	45,9	34,5	48	44,9	44,5	40,5	40,9	49,5	72,4	39,0	44,9	49,6	36,6	45,5

Tabellene viser gjennomsnittlig prosentandel av elevene ved hver enkelt skole som har prestert på de tre ulike mestringsnivåene i regning, lesing og engelsk i perioden 2007-2012.

- Et fåtall av resultatene er utelatt fra oversikten, da Budstikka ikke har fått innsyn på grunn av bestemmelsene om taushetsplikt i offentleglova/forvaltningsloven.
- For å sammenligne resultatene i Vestre og Østre Bærum har vi regnet ut gjennomsnittsprosenten av antall elever som har scoret i de ulike mestringsnivåene, i alle fag de siste seks årene og lagt disse sammen.

Mindre skolesprik i Asker

Asker-elevene har ikke systematisk sprikende resultater avhengig av hvor de bor, i motsetning til medelevene i Bærum.

– Det er vanskelig å gi et entydig bilde av skoleprestasjonene i Asker. Hos oss er det ikke noe geografisk område som peker seg ut med vesentlig bedre eller dårligere faglige prestasjoner, sier Jo Fiske, skolesjef i Asker kommune.

Den store gjennomgangen Budstikka har gjort av resultatene på nasjonale prøver i barneskolen de seks siste årene bekrefter bildet skolesjefen tegner: det svinger fra skole til skole, fra år til år og mellom ulike fag på 5.-trinn i Asker. Et geografisk skoleskille, slik Budstikka-undersøkelsen avdekker i Bærum, finnes ikke i Asker.

– Viktig foreldrestøtte

– Jeg er mest opptatt av å sammenligne skolen med seg selv, internt ved hver enkelt skole er det veldig store variasjoner. Vi ønsker å se mer på hvorfor det blir så stor forskjeller mellom klassene, sier

skolesjefen. Han mener at prestasjonene på nasjonale prøver avhenger av to ting: Kvaliteten på undervisningen og hvilken ballast eleven har med seg hjemmefra.

– Det betyr mye hvilken støtte elevene får av foreldrene sine, men i Asker avhenger ikke det av bostedsadresse, sier Fiske.

– Boligpolitikk påvirker skolen

– Forskere peker på at skoleforskjeller lett kan oppstå i pressområder, frykter du at det kommer et slikt skille også i Asker?

– Foreløpig har vi en mye jevnere befolkning i Asker enn i Bærum. Men egentlig er det boligpolitikk dette handler om. Kommunen bør ikke samle de billigste boligene på noen få steder. Det bør heller bygges rimelige boliger overalt i bygda, vi utvikler ikke tydelige skiller hverken sosialt eller i skolen. Dessuten trenger kommunen boliger som også folk med normale inntekter har råd til å kjøpe, vi har en stor utfordring i å skaffe nok lærere i Asker-skolen i årene fremover, sier Jo Fiske.



BOLIG OG SKOLE: Jo Fiske, skolesjef i Asker, mener boligpolitikk påvirker skolen i høy grad.

FOTO: KNUT BJERKE



for å løfte alle elever, sier Øyvind Wee, kom-
FOTO: EVA GROVEN

Sjekk din skoles resultater på www.budstikka.no

«Barneran – barn som blir ranet av andre barn – er dessverre et kjent fenomen i Asker og Bærum. **LEDER** side 2

FORNEBU banken 
Mulighetenes bank

**Inntil 3,50%
på innskudd!**

Hvilken rente får du i din bank? Det er enkelt å bytte til oss

fornebubanken.no / Tlf. 40 00 22 65

Budstikka

ONSDAG 28. AUGUST 2013 UKE 35 NR. 197 116. ÅRGANG LØSSALG KR. 20,- www.budstikka.no

Høyres skoletopp etter skoleavsløringen

– Vi har unngått å snakke om skillet mellom øst og vest

■ Skoleforskjeller på agendaen i neste kommunestyremøte i Bærum.

NYHET side 6–7



STORE FORSKJELLER: Høyres Anne Lene W. Hojem vil ikke dele Bærum inn i øst eller vest etter at Budstikka i går fortalte om det store, geografiske gapet mellom skoleresultatene i Østre og Vestre Bærum.

FOTO: TORE GURIBY



Slik blir helgens Hvalstrand- festival

KULTUR side 24–25



Skoleresultatene

Høyres Anne Lene W. Hojem etter skoleavsløringene:

–

Hvor skolene ligger

Splittet skole. Høyres skoletopp i Bærum har bevisst unngått å snakke om forskjellene mellom skolene i øst og vest.

I går fortalte Budstikka at det er store forskjeller i de faglige resultatene mellom skolene i Bærum Øst og Bærum Vest.

Anne Lene W. Hojem (H), som leder sektorutvalget for barn og unge, er ikke nevneverdig overrasket over forskjellene mellom skolene.

– Det er en tendens vi har sett så lenge vi har kunnet måle elevenes prestasjoner. Forskjellene bekymrer meg, og jeg er svært opptatt av å redusere dem, sier hun.

Vil ikke snakke om øst og vest

På spørsmål om hvordan Bærums mest profilerte skolepolitiker har bidratt til å sette søkelys på øst/vest-problematikken i skolen, svarer Hojem:

– Vi har bevisst unngått å snakke om skillet mellom øst og vest, da det etter vårt syn ikke spiller noen rolle hvor skolene ligger rent geografisk. Ungene skal få mest mulig ut av skolegangen uavhengig av hvor i Bærum de bor, sier hun.

– Men er ikke nettopp demografiske forskjeller et område hvor politikere kan skape forandring?

– Vi bidrar til en forandring på skolene våre hele tiden. Et av tiltakene er gruppen med spesielt dyktige pedagoger som følger skoler med større behov for oppfølging enn andre. At vi ikke har brukt ordene øst og vest i den skolepolitiske debatten betyr ikke at vi ikke har vært opptatt av forskjeller mellom skolene, sier Hojem.

– Har redusert forskjeller

Skoletoppen mener Høyre har bidratt til å redusere forskjellene mellom skolene i Bærum.

Hojem viser blant annet til at politikerne har satt av fire millioner kroner av «sårt tiltrengte kommunale kroner» årlig til videre- og etterutdanning av lærere. I tillegg har de tatt initiativ til såkalt kollegaveiledning og etablert en mentorordning for nyansatte lærere.

– Forskningen viser at dette er blant de viktigste tiltakene man kan sette inn for å bedre elevenes prestasjoner, da de fører til at lærerne hever sin egen og hverandres kompetanse, sier hun.

Hojem har merket seg at leder for Foreldreutvalget for grunnopplæringen, Christopher Beckham, er bekymret for at Bærums gode snittresultat kan bidra til å pasifisere de folkevalgte.

– I alle mine år som skolepolitiker har jeg vært klar på at vi



BEKYMRET: Men skoletopp Anne Lene W. Hojem (H), her fotografert ved Jong skole i Bærum Vest, vil helst unngå å snakke om skillet mellom Østre og Vestre Bærum.

aldrig skal si oss fornøyd med resultatene i skolen. Det er alltid rom for forbedringer, sier hun og legger til:

– Vi har skiller mellom skoler i øst og skoler i vest, samt internt på enkeltskoler. Etter mitt syn er øst/vest-stempelet en veldig

tabloid måte å omtale situasjonen på.

Erik Tangen og Trude Blåsmo

erik.tangen@budstikka.no



BUDSTIKKA: 27. august.



r spiller ingen rolle



FOTO: TORE GURIBY



TA ANSVAR: Statsminister Jens Stoltenberg sier Bærum kommune selv må rette opp skjevhetene mellom skolene etter at Budstikka avslørte de store forskjellene.

FOTO: KARL BRAANAAS

Stoltenberg om skoleskillet: – Dette må politikerne i Bærum håndtere

– Bærums-politikerne må bruke kunnskapen fra de nasjonale prøvene til å rette opp skjevheter, sier statsminister Jens Stoltenberg (Ap).

– Nasjonale prøver gir oss verdifull kunnskap nettopp for å se hva som fungerer og hvilke skoler som sliter. Da må vi bruke denne kunnskapen til å sette inn ressurser der resultatene ikke er like gode. Politikerne i Bærum må håndtere dette i sin kommune, sa Stoltenberg til Budstikka da han var på valgkampbesøk ved Bærum sykehus i går.

Statsministeren kaster seg dermed inn i diskusjonen rundt skoleskillet mellom øst og vest i Bærum.

Vil ikke overstyre Bærum

Utdanningspolitisk talsperson i Ap, Marianne Aasen, er overrasket over undersøkelsen Budstikka har gjennomført.

– Det er et oppsiktsvekkende sprik, jeg var ikke kjent med at forskjellene var så store. Det er bra at resultatene fra de nasjonale prøvene blir satt i system, sier Aasen. Skolepolitikeren fra Asker mener de nasjonale prøvene er et nyttig redskap for å planlegge en god skole.

– Dette er kunnskap om skolen som bør brukes systematisk, særlig der det er problemer, sier Aasen. Hun peker på at Ap går inn for å gi én milliard kroner mer til barn som ligger under kritisk nivå i lesing og skriving i 2.-klasse. Ap ønsker tiltak som tettere oppfølging av elevene og mer individuell oppfølging av elever som trenger det ved skolestart.

– Lær av hverandre

– Skolene som gjør det bra bør være mål for andre skoler. Hva er det som gjør at enkelte skoler i Bærum Øst scorer så bra? Det kan andre skoler lære av for å bli bedre. Kommunen har et stort handlingsrom – Bærum har et så bra utgangspunkt at enda flere elever bør bli løftet faglig, sier Aasen og får støtte fra statsministeren. Han mener at de lokale variasjonene i grunnskolen er noe kommunene må ta på alvor som ikke kan løses fra sentralt hold.

– Lokalpolitikere har informasjonen fra de nasjonale prøvene, som det er viktig at de selv følger opp. Jeg skal ikke sitte i Oslo å bestemme over Bærum, sier Jens Stoltenberg.

Andreas Bjørnstad og Trude Blåsmo
trude.blasmo@budstikka.no

Politikerne vil vite mer

Alt fra leksehjelp for foreldre til flere kommunale boliger i Bærum Øst, er tiltak skolepolitikere i sektorutvalg for barn og unge i Bærum vurderer for å utjevne forskjellene i Bærums-skolen.



TINE LILLEMOEN ASKUND (SV):

– En deling av Bærums-skolen er noe vi absolutt ikke ønsker, det er problematisk og tyder på at på langt nær alle barn i kommunen har et så godt kunnskapsnivå som de bør ha. Høyre-flertallet har gitt skoleadministrasjonen svært frie tøyler, men det bør vurderes andre tiltak i tillegg til de vi har i dag. SV har tro på mer ressurser til skolesektoren, og ønsker at hver skole i Bærum skal få én ekstra lærer i gjennomsnitt. Det er lettere for en lærer å se hva hver elev trenger hvis læreren har noe færre elever i klassen. Vi ønsker også at kommunen skal se på boligpolitikken sin, kommunale boliger bør spres i hele kommunen, ikke samles på noen steder i Bærum Vest slik det er i dag.



HILDE ARNEBERG (V): – Det er svært uheldig at skoleprestasjonene i Bærum er geografisk avhengig. Alle elever må få samme muligheter. Får de ikke den hjelpen de trenger, vil de slite med å henge med. Vi trenger raske tiltak, som økt satsing på leksehjelp, både for elever og foreldre. Alle virkemidler må brukes for å få opp elevenes ferdigheter – jeg synes ikke kommunen har vært kreativ nok i å tenke nytt for å jevne ut forskjellene. Jeg tror mange foreldre fortviler over at barna deres rammes av dette. Hvis foreldre vil, bør barna deres få gå på en annen skole enn nærskolen. Dessuten er det viktig at Bærum tilbyr kommunale boliger i alle deler av kommunen for å gjøre elevgrunnlaget mer sammensatt. Venstre ønsker ikke gettoer.



ANNE ESPELIEN (FRP): – Hvis forskjellene som avdekkes gjør at det legger begrensninger på elevene, er det svært uheldig. Det vet vi imidlertid lite om. Vi ser tallene, men vet svært lite om hva som ligger bak. Vi har spurt etter bakenforliggende informasjon, men dessverre ikke fått det av administrasjonen. Derfor er det svært bra at Budstikka tar opp saken, det må borres dypere i dette. Jeg ønsker meg for eksempel tall som viser hvor mye spesialundervisning det gis ved hver enkelt skole. Når vi ikke har diskutert de bakenforliggende årsakene, er det vanskelig å vite hva dette skyldes og hva vi bør gjøre. At alle elever får tatt ut sitt fulle potensial er viktigere enn helt like resultater i kommunen. Jeg tror Bærum har mange gode skoler både i øst og vest.



HÅKON SANDBAKKEN (AP): – Det skal ikke være store forskjeller i Bærums-skolen. Det handler om å gi alle innbyggerne i Bærum likt tilbud – hvor du bor skal ikke bety noe for kvaliteten på tjenestene du får. Høyre-styrte Bærum har åpenbart ikke fått til å sikre dette. Hvis kommunen har visst dette i minst seks år, det er så lang tid at kommunen burde ha gjort noe. Jeg har selv gått på skole i Bærum, og har kjent til tydelige forskjeller mellom vest og øst i kommunen. At trenden er nedadgående, at forskjellene blir større, gir et sterkt signal om at noe må endres. Men jeg tror det vil være uklokt å slenge på tiltak, vi må evaluere tiltak etter hvert for å se hva som virker. Om det er lærertetthet, boligpolitikk eller andre ting. Dette er en kompleks sak.

fakta

Skoleresultatene

- I går fortalte Budstikka om det store, geografiske gapet mellom skoleresultatene i Østre og Vestre Bærum.
- En gjennomgang av resultatene fra de nasjonale prøvene i engelsk, regning og lesing viser at nær dobbelt så mange elever ved skolene i vest har prestert på det laveste nivået i forhold til elever ved skolene i øst de siste seks årene.
- Foreldreutvalget for grunnopplæringen (FUG) omtalte skillet som «dramatisk høyt».
- Skolesjef i Bærum, Øyvind Wee, er bekymret for de økende forskjellene, men har opplyst at bussing av elever eller flytting av skolegrenser er uaktuelt foreløpig.

«Alle som ønsker at våre kommuner skal preges av liv og aktivitet, må støtte opp om helgens arrangementer. **LEDER** side 2

Budstikka

TORS DAG 29. AUGUST 2013

UKE 35

NR. 198

116. ÅRGANG

LØSSALG KR. 20,-

www.budstikka.no

NEW THINKING.
HYUNDAI NEW POSSIBILITIES.

Nå med
norges beste
nybilgaranti.

7 ÅRS GARANTI
40.000 km

Den nye Hyundai i20.
En bil, flere sanser.

Fra kr. 159.850,-

*Vell. Pris inkl. lev. omk. kr 8900. Forbruk bl. Kjøring 0,47 pr. ml co2: 114g/km NOx: 18mg/km. Avbildet modell kan ha ekstra utstyr.

AABY AUTO
Hyundai-forhandleren i Arker og Bærum

Ringeriksveien 197,
Vøyenenga
Tlf. 67 17 16 00
www.aabyauto.no



Flere tog – velger bilen

Flere avganger hjalp ikke. Gro Martnes og Frank Nymo valgte bilen da Spikkestadbanen ble somletog i desember. Køene på Røykenveien viser at de ikke var alene. **NYHET** side 4–5



Én helg – to festivaler

Fredrik Brodtkorb (Hvalstrandfestivalen) og Cecilie Due (Sandvika Byfest) forteller hvorfor publikum bør velge nettopp deres festival denne helgen.

KULTUR side 30-31

12 ekstra lærere – dårligere resultater

I 2009 fikk de seks Bærums-skolene med de svakeste resultatene fra nasjonale prøver 12 ekstra lærerårsverk og tre «superpedagoger». Fire år etter er resultatene dårligere på fem av skolene.

NYHET side 10–11



FOTO: KNUT BJERKE

FESTIVALÅPENT KL. 10-23 TORS DAG 29. 08!

Mange **gode tilbud** hele dagen og kveldstilbud fra kl. 21.00 - 23.00!

Det blir spennende aktiviteter hele torsdagen, med blant annet **musikkunderholdning**, **pianoverksted**, **konkurranser** og sushikurs!

Se hele **programmet** på www.trekanten.no, eller på vår facebook-side.



**HVALSTRAND
FESTIVALEN
2013**

TREKANTEN
Fristelsene står i kø

www.trekanten.no • 10 - 21 (09-18) • Følg oss



Skoleresultatene

Gåte i Bærums-skolen

Flere lærere ga dårligere

Splittet skole. Tolv ekstra lærere og tre superpedagoger ble satt inn ved seks skoler for å heve svake resultater. I stedet presterte skolene dårligere.

– Det overrasket oss stort, sier skolesjef Øyvind Wee i Bærum kommune.

I 2009 ble de seks Bærums-skolene med de svakeste resultatene fra nasjonale prøver styrket med til sammen tolv lærerårsverk.

De aktuelle skolene, som alle ligger i Bærum Vest, ble tildelt ti timer ekstra undervisning i uken med såkalte superpedagoger. Tiltaket var myntet på elever med særlig behov for oppfølging.

De seks skolene kommunen pekte ut som såkalte «Forsterket-skoler» er Bryn og Hammerbakken skole, Emma Hjorth skole, Gullhaug skole, Levre skole, Rykkinn skole og Skui skole. Resultatene fra de nasjonale prøvene viser imidlertid at resultatene slett ikke har bedret seg siden 2009. Med unntak av én skole har samtlige levert svakere resultater nå enn da prosjektet startet.

– Vi hadde tro på at det skulle hjelpe å tilføre skolene ekstra ressurser. Til nå ser det ikke ut til å ha ført frem. Vi forstår ikke hvorfor det er blitt slik, men vil undersøke det for å komme til bunns i det, sier han.

– Ikke rart i det hele tatt

Mens de uteblevne resultatene fremstår som et mysterium for kommunen, mener førsteamanuensis Christian W. Beck ved Pedagogisk forskningsinstitutt ved Universitetet i Oslo at den negative utviklingen ikke er oppsiktsvekkende.

– Resultatene følger seg inn i en føljetong i den norske skolen, som viser at slike ovenifra-og-ned-tiltak ikke virker. Det skyldes at de ikke gjør noe med de faktorene som faktisk bestemmer resultatene på nasjonale prøver: Foreldrenes sosiale bakgrunn og antall minoritetsspråklige elever ved skolen, sier han.

Beck hevder at 90 prosent av variasjonene i resultatene fra de nasjonale prøvene kan forklares av disse to faktorene.

– Vil du sette det litt på spissen. kan du si at de nasjonale prøvene måler summen av sosial bakgrunn og andelen minoritetsspråklige barn. Sett i lys av det kan du spørre deg hva som egentlig er vitsen med prøvene i utgangspunktet. Myndighetene fremstiller prøvene som et pedagogisk verktøy. Men når tiltakene som settes i gang ovenfra helt opplagt

ikke virker – hvilken styringsverdi har egentlig de nasjonale prøvene da? spør han.

Ingen effekt

Bærum kommune har redegjort for arbeidet med «Forsterketskolen» i en rapport som ble lagt frem for skolepolitikkerne i mai.

«Den mest nærliggende forklaringen på de uteblivende resultatene er at timene som er gitt til forsterket opplæring ikke har hatt noen effekt på elevenes læring», heter det i rapporten.

Det pekes dessuten på at tiltaket kan ha vært prøvd ut over for kort tid, at timene ikke er blitt brukt effektivt nok og at de nasjonale prøvene er på et så høyt nivå at elevene kan ha hatt god fremgang uten at det gjenspeiler seg i resultatene.

– Gi læreren større frihet

Førsteamanuensis Christian W. Beck mener på sin side at kommunene heller bør gi lærerne større frihet i klasserommet.

– Jeg tror man bør gi hver enkelt skole større råderett til selv å bestemme hvordan de skal drive undervisning. Gi lærerne alburom til å undervise på sine måter, uten å være redde for å bli tittet i kortene hele tiden, sier han.

Beck mener de nasjonale prøvene fort kan virke mot sin hensikt.

– I Oslo-skolen, som topper resultatlistene fra de nasjonale prøvene sammen med Bærum, er det et voldsomt pes rundt de nasjonale prøvene hvert år. I verste fall kan det føre til at det utvikler seg en fryktkultur på skolene, hvor engstelsen for å gjøre det dårlig paradoksalt nok fører til at resultatene blir enda dårligere enn de kunne blitt, sier han.

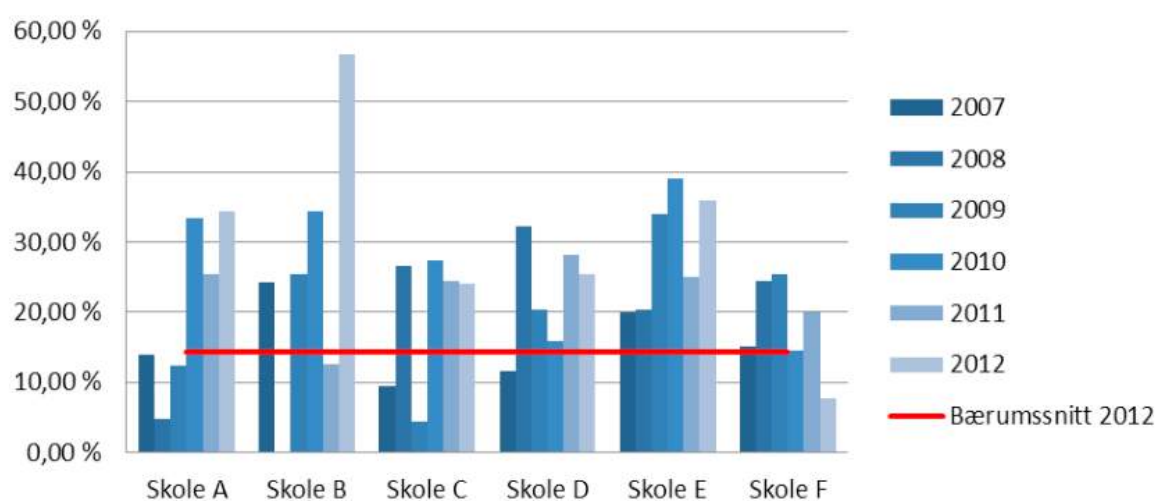
Erik Tangen og Trude Blåsmo
erik.tangen@budstikka.no



KLASSEFORSKJELL: At de faglige resultatene ved Bryn og Hammerbakken skole er blitt dårligere de siste fire årene, gir (f.v.), FAU-leder Kyrre Tamber og rektor Rolf Eriksen samlet i skolegården.

Nasjonale prøver i regning 5. trinn

Utvikling på Forsterketskoler 2007-2012
Andel elever i mestringsnivå 1



LAVESTE NIVÅ: Så stor andel av elevene ved de seks «Forsterketskolen» i Vestre Bærum har vist svake ferdigheter i matte de siste seks årene. Tabellen viser andelen elever på laveste nivå i regning på nasjonale prøver i 5.-klasse.

fakta

Nasjonale prøver:

- Årlig, landsomfattende kartlegging av norske elevers grunnleggende ferdigheter i lesing og regning og engelsk.
- Prøvene er obligatoriske og gjennomføres på 5.-, 8.- og 9.-trinn.
- Formålet med prøvene er å kartlegge om elevenes ferdigheter er i tråd med målene i læreplanen i lesing, regning og engelsk.
- På 5.-trinn måles resultatene i tre ulike mestringsnivåer: Nivå 1 (eleven har svake ferdigheter), nivå 2 (eleven presterer i tråd med målene i læreplanen) og nivå 3 (eleven har svært høy kompetanse).
- Elever som har spesialundervisning eller særskilt språkopplæring kan fritas fra nasjonale prøver.
- Prøvene er ment for at skoler og skoleeiere skal kunne vurdere i hva slags grad skolen har klart å utvikle ferdighetene til elevene.



Dårligere resultater



ingen krisestemning ved Bryn og Hammerbakken skole. Her er påtroppende FAU-leder Bror Just Andersen

BEGGE FOTO: TRUDE BLÅSMO

Dobbelt så mange på laveste nivå

Etter fire år med ekstra ressurser til lærere, endte mer enn dobbelt så mange elever opp på bunnivået i regning ved Bryn og Hammerbakken skole.

– Jeg er hverken stolt eller beskjemet over resultatene vi har ved skolen. Vi tar utgangspunkt i de elevene vi har, og jeg tar imot alle elever med glede, sier rektor Rolf Eriksen ved Bryn og Hammerbakken skole, en av de seks skolene vest i Bærum som har vært med i «Forsterketskoler» alle de fire årene. Da «Forsterketskoler» i Bærum startet i 2009, lå drøyt én av ti 5.-klassinger på det laveste nivået i regning ved Bryn og Hammerbakken skole. I fjor hadde andelen elever som presterte på det dårligste mattenivået økt til én av tre.

– Hvorfor er resultatene blitt dårligere?

– Vi snakker her om et begrenset antall elever, tallene sier ikke noe om utviklingen for enkeltelevne. Jeg jobber med individer, vi skal møte hver elev der eleven står, sier Eriksen.

Håper tiltaket fortsetter

Han forklarer at skolen tar utgangspunkt i kartleggingsprøver på småskoletrinnet for å finne ut hvilke elever som skal få ekstra hjelp. To lærere er dedikert til oppgaven å styrke disse elevene i basisferdigheter. Lærerne blir veiledet av fagfolk fra Bærum kommune.

– Jeg synes det har fungert bra med større lærertetthet og håper tiltaket fortsetter. Det er en styrke at skolen kan følge elevene over tid, sier Eriksen. Han mener det er for tidlig å si

hvilken langtidseffekt de ekstra lærerressursene har.

– Det er viktig å huske at oppdraget vi har ved skolen er så mye større enn bare hva som presteres på nasjonale prøver, sier Rolf Eriksen, som får støtte av skolens FAU.

– En solid skole

– Nasjonale prøver er ingen god målestokk. De måler kun teoretiske ferdigheter og favner svært lite av det skolen handler om. Barna kan jo komme akkurat så langt i livet som de selv vil selv om de ikke er på topp i regning i 5.-klasse, sier Bror Just Andersen, påtroppende FAU-leder.

– Jeg er opptatt av at skolen skal være med på å gjøre barna til demokratiske borgere, at de skal trives, ikke bli mobbet, ha en god barndom og bli godt forberedt på voksenlivet, sier Andersen, som selv har to barn på skolen. Han har på ingen måte mistet troen på nærskolen.

– Alarmklokkene har ikke gått hos oss. Sett i forhold til gjennomsnittet i Norge er det ingen grunn til å tvile på at dette er en solid skole for barna våre, sier Andersen. Han etterlyser imidlertid mer forskning på hva som faktisk påvirker kvaliteten i norsk skole, noe han mener Bærum kommune må ta et større ansvar for å finne ut av.

Trude Blåsmo

trude.blasmo@budstikka.no



BUDSTIKKA: Tirsdag 27. august.



BUDSTIKKA: Onsdag 28. august.

Hardt ut mot Bærums skolesjef

– Øyvind Wee tar ikke det ansvaret han bør gjøre som skolesjef, sier Halldis Stenhamar, leder for Utdanningsforbundet i Bærum.

Hun viser til Wees uttalelser i tirsdagens Budstikka, der skolesjefen redegjør for forskjellene i resultater mellom skolene øst og vest i Bærum kommune. «Hvis hver tredje elev ved en skole ligger på det svakeste mestringsnivået, er det et kraftig signal til skoleleder og lærerne om at de må tenke på hvordan de følger opp elevene sine», sa Wee.

– Det svaret likte jeg dårlig. Wee legger ansvaret for resultatene på lærerne i Bærum Vest og tar ikke det ansvaret han selv burde ta som skolesjef, sier Stenhamar.

Hun peker også på lite handling fra politikernes side.

– Ideelt sett vil jeg tro på at alle skolepolitikere i Bærum står sammen og ønsker en utjevning mellom skolene, men vi har sett lite til hva de mener må gjøres. Det er for slapt, sier Stenhamar.

Hun understreker at Utdanningsforbundet imidlertid helst skulle sett at resultatene fra de nasjonale prøvene ikke ble publisert, slik Budstikka har valgt å gjøre i denne saken.

– Vi vet at det alltid finnes mye disse resultatene ikke forteller. I mine øyne kunne man satt søkelys på temaet, uten å publisere resultatene, sier Stenhamar.

– Publiseringen av resultatene stigmatiserer enkelte skoler, dens elever, lærere og foresatte. Barna skal slippe å tenke på denne typen



KRIKK: Leder Halldis Stenhamar i Utdanningsforbundet i Bærum mener skolesjefen i kommunen legger ansvaret på lærerne i Bærum Vest-skoler for dårlige resultater i nasjonale prøver. FOTO: KARL BRAANAAS

ting. De skal få gå på den skolen de går på og være glade, sier hun.

– Og de ansatte må få gjøre den jobben de er satt til å gjøre der de er. Så er det opp til skolesje-

fen å fordele ressursene slik at det er rettferdig og alle får de samme mulighetene, sier Stenhamar.

– Men dersom ikke resultatene er kjent, hvordan skal man kontrollere at det er på agendaen til politikere og skolesjef?

– Det diskuteres mellom skolesjefen, den enkelte skole og oss. Og foreldrene blir informert om tilstanden ved deres skole, og hva man eventuelt gjør for å heve resultatene. Offentligheten trenger ikke å vite om en skole scorer bedre enn en annen, sier Stenhamar.

– Ingenting skal være hemmelig, men på den enkelte skole må man iverksette tiltak og snakke skolen opp, snarere enn å trykke den ned.

Kaja Mejlbø

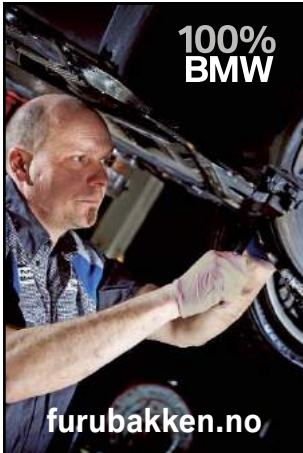
kaja.mejlbo@budstikka.no

« En idrettspark på Borgen vil være en berikelse for Asker Skiklubb og medlemmene.

LEDER side 2

Budstikka

MANDAG 2. SEPTEMBER 2013 UKE 36 NR. 201 116. ÅRGANG LØSSALG KR. 20,- www.budstikka.no



100%
BMW

**BMW SERVICE
MENS DU
VENTER...**

Autorisert
BMW merkeverksted

Furubakken
Bilverksted as
Furuveien 2, Bekkestua
Telefon: 67 11 18 80

furubakken.no

Massive kutt for minoritetsspråklige vedtatt frem til 2015

Ailin (11) mistet viktig hjelp

Ailin Abdipours mor betaler avgjørende språkhjelp til sin 11 år gamle datter av egen lomme, etter at Bærums politikere kuttet tospråklig støtte. Men mange er ikke så heldige – hvilket gjør skolehverdagen vanskeligere enn tidligere for mange fremmedspråklige barn.

NYHET side 4–5

SKOLEKUTT: – Jeg lærer å skrive og uttale nye ord og begreper på norsk og persisk samtidig, forteller Ailin Abdipour når hun forklarer hva den tospråklige fagstøtten går ut på.

FOTO: KNUT BJERKE



**Full gass
på byfesten
i Sandvika**

KULTUR side 16–17

**1.000 barne-
hageplasser
mangler i Bærum**

NYHET side 6–7



**Billie
Van
møtte
mange
fans**

KULTUR
side 18–20



KLASETOMAT
25,00 pr. kg



POTETER
Løsvækt, 6,50 pr. kg



PLOMMER
Norsk/Import, 39,00 pr. kg



100% APPELSIN
1l, eks.pant, 20,00 pr.l.
Førpris 29,90 pr. stk



Det er **sluttsummen** på
kassalappen som teller!

**REMA
1000**

Gjelder Telemark, Vestfold, Buskerud, Asker og Bærum uke 36 - Kun til private husholdninger. Vi tar forbehold om eventuelle trykkfeil og at noen varer kan være utsolgt.



Se flere nyheter på
www.budstikka.no

nyhet

tips@budstikka.no

Alle «slottsboliger» solgt før byggestart

I desember neste år vil 24 nye leiligheter stå klare i Slottshagen på Bekkestua. Alle leilighetene ble solgt til fastpris og det var seniorer som kjøpte dem. Prisene varierte fra 3,5 millioner for en toroms til 12,7 millioner for den dyreste 4-roms'en. – Alle leilighetene, bortsett fra den største, ble solgt raskt, sier prosjektutvikler Espen Eriksen hos Fornebu-selskapet A Ing. Gunnar M. Backe. Det er dette selskapet som nå har kontrakten om selve byggingen.



Halverte tilbudet til minoritetsspråklige elever:

– Et stort tap for oss

Splittet skole. Kuttene får alvorlige konsekvenser for elevenes skolegang og bidra til å øke forskjellene, mener lærere og eksperter.

Massive kutt i opplæringstilbudet til minoritetsspråklige barn har ført til at Ailin Abdipour (11), som går på Lesterud skole i Vestre Bærum, må se langt etter tospråklig fagstøtte.

Eksperter mener tilbudet er blant de viktigste tiltakene for å løfte minoritetsspråklige elever faglig og redusere forskjeller mellom hvordan elever presterer på skolen (se egen sak). Etter at Bærum halverte budsjettet til opplæringen har Ailins mor, Simin Ranjbar, betalt for private opplæringstimer av egen lomme – vel vitende om at mange foreldre i samme situasjon ikke kan gjøre som henne.

– Helt avgjørende

– Jeg lærer å skrive og uttale nye ord og begreper på norsk og persisk samtidig, svarer Ailin, da vi spør henne hva den tospråklige fagstøtten går ut på.

11-åringen er langt ifra den eneste som mister tilbudet i sko-

fakta

Skolekuttene i Bærum

- I handlingsprogrammet (HP) for årene 2012–2015 la daværende rådmann, Marit Langfeldt Ege, opp til store kutt i opplæringstilbudet til minoritetsspråklige elever.
- Rådmannens forslag var å redusere den totale budsjettrammen på 46,5 millioner kroner med 20,5 millioner i løpet av fireårsperioden.
- Foreldre, FAU-representanter og lærere ved flere skoler med mange minoritetsspråklige elever slo alarm, og mente det ville ha betydelige negative konsekvenser for barna som ble rammet av kuttene.
- Det politiske flertallet, bestående av Høyre, Frp, Venstre, KrF og Pensjonistpartiet, gikk lenger enn rådmannen og fikk banket igjennom et alternativt forslag om å kutte ytterligere 3,5 millioner kroner.
- Kun SV fremmet forslag om å opprettholde tilbudet i sin helhet. Ingen partier støttet forslaget.
- Budstikka har den siste tiden fortalt om store forskjeller mellom skoleresultatene i Bærum Vest og Bærum Øst. Les alle sakene i artikkelserien på budstikka.no.

letiden som følge av de store kuttene.

Ifølge sosiallærer Hilde Torp ved Rykkinn skole har om lag 40 prosent av elevene ved skolen minoritetsspråklig bakgrunn.

– For mange av dem er den

tospråklige fagstøtten en grunnleggende forutsetning for å lykkes på skolen. Det er uforståelig at politikerne kan gjøre så store kutt i tilbudet til denne elevgruppen. Alt du tar fra dem vil ha negativ innvirkning på skolegangen deres, sier hun.

– Et stort tap

Datteren til Imrain Hussain, som nå har begynt i femte klasse, er en av de mange Rykkinn-elevne som mistet tilbudet sitt ved skolestart i høst.

– Det er et stort tap, sier faren til Budstikka.

– Opplæringen har vært veldig bra både for henne og for oss som foreldre. Hun har fått et sterkere ordforråd og bedre språkforståelse, og det har blitt lettere for oss å hjelpe henne med leksene, sier han.

Hilde Torp forteller at skolen hvert år kartlegger hvilke elever som har behov for særskilt norskopplæring med tospråklig fagstøtte, etter standarder definert av Utdanningsdirektoratet. Deretter søker de kommunen om timer for hver enkelt elev.

– I år har nesten ingen av elevene på fjerde eller femte trinn fått innvilget timer, uten at vi har fått en faglig begrunnelse for avslaget, sier hun.



MISTER TILBUD: Far Imrain Hussain kan ikke forstå hvorfor datteren plutselig mister språk-

Politikernes vedtak fra 2011 innebærer at elevene i utgangspunktet mister tilbudet fra 4. trinn. Torp mener nettopp det er særlig uheldig.

– Det er spesielt alvorlig fordi teoripresset blir langt større fra 4.

trinn. All forskning på feltet viser at det er vanskelig å lese seg til kunnskap i de ulike fagene uten et godt og velutviklet begrepsapparat. Mange elever sliter med nettopp dette, sier hun.

Imrain Hussain savner en fag-

– Kuttene er helt feilslått

Nestor innen forskning på innvandrerelevens utfordringer i norsk skole slakter kuttene til språkstøtte i Bærum.

– Det er ikke samsvar mellom at Bærum kommune sier de vil løfte svake elever samtidig som de kutter i bevilgningen til fagstøtte på morsmål. Vi ser at morsmål må brukes mye mer, ikke mindre, sier Sissel Østberg, førsteamanuensis ved Høgskolen i Oslo og Akershus. Hun har ledet arbeidet med NOU-rapporten «Mangfold

og mestring», som tar for seg innvandrerelevens språklige og sosiale utfordringer i skolen, om morsmålets betydning og tospråklige læreres viktige rolle. Østberg er nå med på å kurse flere skoler i Bærum Vest, etter initiativ fra skolene selv.

– Trenger språk til å forstå

En av konklusjonene i NOU-rapporten er at elever ikke har sjans til å lære teorifag uten å ha et grunnleggende språk som redskap for å forstå.

– Forstår ikke elevene norsk godt nok, skjønner de rett og slett ikke hva læreren sier hvis undervisningen er på norsk. Da risikerer vi at elever sitter i månedsvis uten å forstå innholdet i fagene, sier Østberg. Hun forklarer at det tar fem til syv år å lære et andrespråk så godt at det er et fullverdig opplæringspråk.

Forskeren mener det er altfor tidlig å ta bort fagstøtten på mors-



BER OM MER: Sissel Østberg, førsteamanuensis ved Høgskolen i Oslo.

mål til elever i 4.klasse, slik Bærum kommune nå i stadig større grad gjør.

– Helt feilslått

– Det skjer noe ved overgangen fra småskoletrinnet til mellomtrinnet. Fagene blir mye mer krevende, det er en kritisk fase, sier Østberg. Hun er dessuten sterkt uenig i den nye praksisen i Bærum, som går ut på at elever i 1.klasse i utgangspunktet ikke skal gå i innføringsklasse for elever uten norskkunnskaper, men skal begynne rett på den lokale nærskolen.

– Det vitner om mangel på forståelse hvis politikerne strammer inn opptaket til innføringsklassene. Det er i beste fall en velment sosial tanke, men helt feilslått. Situasjonen med så mange minoritetsspråklige er nokså ny i Bærum – jeg kan ikke se andre argumenter for kuttene enn at kommunen ønsker å spare penger på kort sikt, sier Sissel Østberg.

les på budstikka.no



BILDE-SERIER:

Hvalstrandfestivalen, byfesten i Sandvika og Birkebeinerrittet er bare noen av helgens arrangementer du kan se bilder fra på våre nettsider.



ANMEL-DELSER:

Budstikka anmeldte alle artistene som spilte på Hvalstrandfestivalen fredag og lørdag. Les og se ter-ningkast på alle sammen.



TRAFIKK:

Som vanlig følger Budstikka morgen- og ettermiddagstra-fikken på alle hverdager. Du kan bidra med tips ved å bruke #budtrafikk på Twitter.



tilbudet sitt. Her med Simin Ranjbar og hennes to døtre, Mina (5) og Ailin Abdipour (11), på Rykkinn skole i Bærum Vest.

FOTO: KARL BRAANAAS

lig begrunnelse for hvorfor datteren hans plutselig fratas tilbudet. Det samme gjør Hilde Torp ved Rykkinn skole. – Vi har aldri fått en faglig begrunnelse. Det er kanskje ikke så rart; de fleste vil kvie seg for å

si at de ikke tror på entydige forskningsresultater på feltet, sier hun. Etter Budstikkas skoleavsløringer uttalte Høyre-politikeren at hun er «svært opptatt av å redusere forskjellene mellom skolene i Bærum».

– Hvis politikerne virkelig ønsker det bør de snarest reversere kuttene i opplæringstilbudet for minoritets-språklige elever, sier Torp.

Erik Tangen og Trude Blåsno
erik.tangen@budstikka.no

Kutter tross ekspertråd

Bærums ledende skolepolitiker Anne Lene W. Hojem (H) svarer på hvorfor politikerne har kuttet drastisk i språkopplæringen.

– Kuttet er noe vi må ta på grunn av en stadig dårligere kommuneøkonomi. Vi har dessverre vært nødt til å kutte betydelig nesten over alt, også i morsmålsundervisning og tospråklig fagstøtte, sier Anne Lene W. Hojem (H), leder for sektorutvalg barn og unge i Bærum.

– Vi er oppmerksomme på at Bærum utvikler seg og får stadig nye innbyggere. Men barn med andre morsmål lærer norsk veldig fort når de kommer hit, jeg har stor tro på den beste måten å lære norsk på er å være i et fellesskap der andre barn snakker norsk. Lærerne jobber kjempegodt, og forskjellene utjevner seg raskt, hevder Hojem.

– Fagfolk sier at det er helt avgjørende for minoritets-språklige elever å forstå norsk for å kunne henge med i timen. Men dere kutter altså dramatisk i bevilgningene til tospråklig fagstøtte samtidig som flere elever med svært dårlige norskkunnskaper skal inn på nærskolene. Hvordan kan du forsvare det?

– Jeg vet at mange mener vi ikke burde tatt dette kuttet, men det måtte vi dessverre. Vi har fått mye mindre i statlige overføringer, samtidig som vi får flere lovpålagte oppgaver. Det opplever jeg som fortvilende. Men vi har jo ikke tatt bort all morsmålsundervisningen. Vi jobber hardt for å heve alle elevene i Bærum-skolen, vi

skal være for dem som trenger oss mest, sier Hojem.

– Må tenke annerledes

– Du sa i intervju med Budstikka forrige uke at det er et mål å utjevne skillet mellom skoler vest og øst i Bærum, siden det viser seg at i gjennomsnitt dobbelt så mange elever ved skoler vest i Bærum scorer dårlig i basisfagene sammenlignet med skolene øst i Bærum. De fleste skolene med mange minoritetsspråklige elever ligger vest i Bærum. Hvordan tror du kutt i språk-støtte vil påvirke skoleskillet i Bærum?

– Det er ikke gitt at måten vi har gjort ting på frem til nå er eneste løsning, kanskje kan vi få bedre resultater ved å tenke annerledes? Digitale løsninger og nye hjelpemidler gjør at vi kan målrette hjelpen eleven trenger bedre. Vi må se hvordan det går før vi trekker noen konklusjoner.

– Ikke optimalt ved Rykkinn

– Rykkinn skole roper varsku på vegne av sine mange minoritetsspråklige elever. Hva gjør du med saken?

– Jeg har ikke sett dette brevet, men jeg vil se på saken hvis jeg får den på mitt bord. Vi har fått høre fra FAU på Rykkinn at opplæringen ikke er optimal, og jeg har forståelse for at skoler med høy andel minoritetsspråklige elever kan ha problem med å møte denne utfordringen. Denne situasjonen er nokså ny i Bærum, viser kuttet i språkstøtte seg å få dramatiske konsekvenser må vi se på dette på nytt, sier Anne Lene W. Hojem.



Analyse av forstilling – gratis!

Nå har vi kjøpt inn det nyeste og beste utstyret på markedet for analyse av forstillingen på bilen – og hos oss er dette introtilbudet gratis ut september! Det tar kun få minutter og kan spare deg for mye penger! Selv ved små avvik øker dekkslitasjen, drivstofforbruket går opp og kjøreegenskapene blir dårligere. Mange bileiere kjører med feil hjulinstilling uten å vite det.

Vi har spesialisert oss på de mest vanlige bilreparasjoner, servicer og mye mer for alle bilmerker, alt i henhold til fabrikkens spesifikasjoner. Vi har kort ventetid og gjør alt vi kan for at du skal få bilen raskt tilbake i topp stand.

Bestill time på 03010 eller www.snapdrive.no



Enkelt og greit

Våre lokale verksteder: • Drammen • Asker • Sandvika • Majorstuen • Sandaker • Helsefyr • Nordstrand • Ryen • Rødvet • Jessheim • Hvam • Ski • Moss

Spesialist på forstilling



Skoleresultatene



BUDSTIKKA: 27. august.



BUDSTIKKA: 27. august.



BUDSTIKKA: 28. august.



BUDSTIKKA: 29. august.



BUDSTIKKA: 2. september.



FORSKJELLER: Politikerne vil diskutere hvorfor elevene i Bærum øst gjør det systematisk mye bedre enn elevene i Bærum vest.

FOTO: KNUT BJERKE

Skillene i Bærums-skolen på dagsorden i kommunestyret

Debatt om skolekutt

Skole. Effekten av drastiske kutt og tiltak for å utjevne skjevheter er blant temaene som kommer opp til debatt når kommunestyret skal diskutere Bærums-skolen i kveld.

– Vi vil kreve en rask vurdering av hva de omfattende kuttene i Bærums-skolen har ført til, sier Halvdan Skard, gruppeleder for Arbeiderpartiet i Bærum.

Flere opposisjonspartier varslar at de kommer med innlegg om Bærums-skolen når politikerne samles til kommunestyremøte i

kveld. På sakskartet står gjennomgang av «Tilstandsrapport 2012, kvalitet i barnehage og skole».

– Vi er bekymret for elever som har fått et dårligere skoletilbud. Når minoritetsspråklige elever mister språkstøtten sin, kan vi ikke bare vente og se hvordan det går, sier Skard.

– Må ta fatt i forskjellene

Som Budstikka har skrevet flere artikler om den siste tiden, har administrasjonen i Bærum kommune i sin årlige skoleanalyse pekt ut flere store utfordringer for Bærums-skolen. Blant annet trekker rådmannen frem et geografisk sprik mellom skolene i Bærum når det gjelder faglige prestasjoner. En granskning Budstikka

har gjort, viser at nær dobbelt så mange elever har svake faglige ferdigheter ved skolene i Vestre Bærum sammenlignet med skolene i Østre Bærum.

– Det er veldig mye bra å si om Bærums-skolen. Men selv om elevene i gjennomsnitt presterer svært bra, er det viktig å ta fatt i de ulikhetene vi ser har oppstått mellom øst og vest. Vi venter spent på mer informasjon om dette, slik rådmannen har lovet. Men vi kommer til å trekke inn både boligpolitikk og lærertetthet som del av skoledebatten i kveld, sier Skard.

Direkte overføring på nett

– Det er bra at rådmannen tør å innrømme at Bærum har utfor-

dringer i skolen, da ser vi hva vi må jobbe videre med, sier Anne Espelien, Frp's skolepolitiker i Bærum.

Hun vil også melde seg på skole-diskusjonen i kommunestyret.

Høyres gruppeleder Bjørn Røtnes understreker imidlertid at politikerne i kveld ikke skal vedta konkrete tiltak.

– Dette er en viktig sak, vi går gjennom en slik statusrapport for skolen en gang i året. Den gir grunnlaget for handlingsprogrammet vi skal behandle i høst, sier Bjørn Røtnes.

Kommunestyremøtet er åpent for alle og overføres dessuten direkte på kommunens nettsider.

Trude Blåsmo

trude.blasmo@budstikka.no

fakta

Skoleresultatene i Bærum

- Budstikka har den siste tiden fortalt om store forskjeller mellom skolene i Bærum Vest og Bærum Øst.
- Andelen elever med svake faglige ferdigheter er 17 prosent i Bærum Vest mot 9 prosent i Bærum Øst.
- Mer enn hver femte elev ved halvparten av skolene i Vestre Bærum har prestert på det svakeste nivået de siste seks årene.
- Ved skolene i Østre Bærum har mellom 1,5 og 14,9 prosent av elevene prestert på det svakeste mestringsnivået de siste seks årene.
- Undersøkelsen er basert på resultatene fra de nasjonale prøvene i lesing, regning og engelsk ved hver enkelt skole i perioden 2007–20012.
- Finn resultatene fra din skole og les alle sakene på budstikka.no.



Skoleresultatene



LÆRER NORSK: Elevene i innføringsklassen i Bærum kan knapt snakke norsk, men gleden er stor når de leker i friminuttet ved Evje skole.

BEGGE FOTO: TRUDE BLÅSMO

Kutter i særskilt norskopplæring:

– Elevene rammes

Skole. Stadig flere ferske Bærums-borgere forstår ikke norsk når de flytter hit. Samtidig synker andelen elever som får særskilt opplæring i norsk.

Hodesjal og skjørt flagrer når nye borgere i Bærum lærer å hoppe tau i friminuttet. I timen skal elevene lære norsk fra bunn av i innføringsklassen ved Evje skole.

– Hele forrige skoleår var preget av at vi måtte skjære ned og legge om undervisningen med fagstøtte. Det er klart det rammer elevene, sier Tove Grindhaug, leder for innføringsklassen i Bærum.

Første møte med norsk skole
Mange innflytterbarn fra utlandet



FORTVILER: Tove Grindhaug, leder for innføringsklassen i Bærum, fortviler over massive kutt.

får sin første opplæring i norsk nettopp i innføringsklassen. Som Budstikka skrev i går, har politikerne i Bærum kommune halvert opplæringstilbudet til minoritetsspråklige elever. Dette rammer

språk-støtte ved de ordinære skolene i Bærum. Og det rammer de nær 90 elevene, som hvert år går i innføringsklassen for barne-skoleelever ved Evje skole. Drøyt 30 elever går i innføringsklassen på ungdomstrinnet ved Hauger skole.

– Knalltøft

Elevtallet i innføringsklassen har vært nokså konstant de siste årene, til tross for at det meste av veksten i folketallet i Bærum skyldes høy arbeidsinnvandring fra utlandet. Tanken er at flere av de nye innflytterelevene skal gå i nærskolen sin så fort som mulig.

– Det er knalltøft både sosialt og faglig å komme i en vanlig norsk klasse uten å kunne gjøre seg forstått. Vi skulle ønske vi kunne ta imot flere og beholde elevene våre lenger her på skolen, i tråd med det fagfolk anbe-

faler, sier Grindhaug. Hun mener det er et paradoks at kommunen sier ja til flere innvandrere, flyktninger og asylsøkere samtidig som det kuttes i språkstøtten i skolen.

19 ulike nasjoner

– Når kommunen søker etter filipinske helsearbeidere, bør det ikke komme som en overraskelse at familien og barna deres kommer hit også, sier Grindhaug, som har elever fra 19 ulike land.

– Vi har en svært sammensatt gruppe elever. Her går alt fra unge somaliske gutter, som kommer til Bærum nærmest som analfabeter, til ressurssterke barn av arbeidsinnvandrere fra Sør-Europa. Alle barna trenger tett oppfølging i starten, men på svært ulike måter, sier Tove Grindhaug.

Innføringsklassen har tett samarbeid med mange skoler i Bærum om deres minoritetsspråklige

fakta

Skolekuttene i Bærum

- I går skrev Budstikka om hvordan elever ved Rykkinn skole nå merker effekten av at Bærums-politikerne i 2011 kuttet dramatisk i opplæringstilbudet til minoritetsspråklige elever.
- Andelen Bærums-elever som fikk særskilt norskopplæring i fjor var på 6,8 prosent, en nedgang fra året før. Samtidig er innvandring en hovedgrunn til at folketallet i Bærum øker.
- Andelen minoritetsspråklige elever i Bærum spriker kraftig: 7 skoler har ingen, de fleste av disse skolene ligger i Bærum Øst. Ved andre skoler er hver tredje elev minoritetsspråklig, de fleste av disse ligger i Bærum Vest.
- Budstikka har den siste tiden fortalt om store forskjeller mellom skolene i Bærum Vest og Bærum Øst. Les alle sakene på budstikka.no.

elever, de aller fleste av dem i Vestre Bærum.

Trude Blåsmo og Erik Tangen
trude.blasmo@budstikka.no

SV: – Kun et pengespørsmål

Harald Sævaareid (SV) frykter et forsterket kunnskapsskille i Bærum som følge av språkkuttene.

SV var det eneste partiet som stemte mot kuttene i budsjettet til minoritetsspråklige elever i Bærums-skolen for perioden 2012–2015.

– Vi kunne ikke støtte et vedtak som reduserte tilbudet til mino-

ritetsspråklige elever med behov for ekstra oppfølging. Tilbudet burde snarere blitt styrket, mener Harald Sævaareid, leder av Bærum SV og lektor ved Nadderud videregående skole.

Frykter økte forskjeller

Sævaareid peker på at språket er det viktigste verktøyet for å til egne seg kunnskap.

Jeg er engstelig for at kuttene

som nå gjennomføres vil føre til at elever faller utenfor. Det er også grunn til å frykte at det vil bidra til å forsterke kunnskapsskillet i lokalsamfunnet, sier han.

SV-representanten mener at det ikke forelå faglige argumenter for kuttene.

– Det forelå ingen begrunnelse utover å oppnå budsjettbalanse, sier han.



KRITISK TIL KUTT: Harald Sævaareid (SV).

FOTO: TRINE JØDAL

Se flere nyheter på
www.budstikka.no

nyhet
tips@budstikka.no



Sommerleirer skal behandles politisk

Søknader om å holde sommerleir for barn på Bærum kommunes friområder neste år, vil bli behandlet politisk. Kommunen får stadig flere forespørsler fra aktører som ønsker å bruke friområdene deres til ulike arrangementer, og Parkavdelingen vil nå gi politikerne ansvar for å vurdere søknadene om sommerleirer. Kommunen understreker at alle som ønsker å sette i gang aktiviteter på friområdene må ha avtalt dette med Natur og Idrett i forkant.

Frykter kutt vil øke

Skolekutt. Lærere i Bærum Vest tordner mot kuttforslag i Bærums-skolen. De mener elever fra familier med enslige forsørgere og vanskelig økonomi vil rammes hardest.

– Dersom Bærums politikere vedtar de foreslåtte kuttene i skolen svikter de elevene i Bærum Vest som trenger ekstra oppfølging, sier lærer ved Rykkinn barneskole, Hilde Torp.

Hun og alle de fagorganiserte Rykkinn-lærerne krever at politikerne reverserer skolekuttene som er foreslått for 2014. Torp viser til Budstikkas oppslag tidligere i høst, om de store forskjellene i resultatene mellom skolene i øst og vest i kommunen. Der kom det frem at i løpet av seks år har nær dobbelt

så mange elever ved skolene i vest (17 prosent) scoret på laveste nivå i de nasjonale prøvene, i forhold til elevene i øst (9 prosent). Under årets nasjonale prøver i lesing presterte mer enn dobbelt så mange elever på femte trinn ved Rykkinn barneskole på laveste mestringsnivå i lesing (30,9 prosent) i forhold til gjennomsnittet for Bærums-skolen (13,6 prosent). – Politikerne, og Anne Lene W. Hojem som ledende skolepoliti-

ker i spissen, sa tydelig at det er viktig for dem å jevne ut forskjellene. Nå må de stå for det de har sagt, og ta inn over seg hva forskjellene mellom skolene innebærer, sier Torp.

– Rammer hardest i vest

Rådmannen i Bærum, Erik Kjeldstadli, har som mål at Bærum skal spare 10,3 millioner på kutt i skolesektoren i 2014. Han mener kommunen bør legge ned Sjøholmen maritime senter, som blant annet tilbyr svømme- og sjøvett-opplæring, han vil fjerne skolebibliotekarene og miljøarbeiderne på ungdomsskolen og kutte den ekstra engelsktimen. Rådmannen foreslår også å legge ned forsterket-teamet, som ble etablert for å gi ekstra støtte til de skolene med

svake resultater, og videreføre vedtaket om å slanke tilbudet til elever med behov for tospråklig fagopplæring. Rykkinn-lærerne mener kuttene vil ramme store grupper på skolene i Vestre Bærum spesielt hardt.

– I Bærum Vest er det en høy andel elever som hverken har tilgang til båtliv eller bader med familien, for dem er Sjøholmen et unikt tilbud. Det samme gjelder skolebiblioteket. Mange tospråklige elever kommer fra hjem uten særlig kjennskap til norsk fag- og skjønnlitteratur, da blir skolebibliotekaren en viktig faglig støtte, sier Torp. Hun understreker sterkt

behovet for at tospråklige elever også kan få fagstøtte på morsmålet.

– Vi har mange fjerde og femteklassinger som sliter med språket. For dem letter det læresituasjonen kolossalt å få undervisning på morsmålet. Uten fagstøtte på morsmålet er risikoen for at de dette av lasset stor.

Roser forsterket-team

– Hva med forsterket-teamet. Et av Budstikkas oppslag tidligere i høst viste til at disse skolene hadde fått ekstra lærerressurser, uten å kunne vise til bedre resultater?

– Jeg skjønner ikke hvordan de måler dette. Det har vært et fantastisk bra tiltak – de har satt i gang prosjekter, fulgt opp undervisningen vår, fokusert på det vi lærerne ikke har vært gode på, sier Torp og viser til at også Hojem selv har rost tiltaket. I et innlegg i Budstikka skrev hun at «forskning viser at det er ett av de viktigste grepene vi kan gjøre». Nå håper Rykkinn-lærerne Hojem og hennes kolleger i Bærum Høyre følger opp sine egne lovnader.

– Vi minner dem herved om forskjellene i Bærums-skolen. Nå må de bruke sin makt for å hindre at utviklingen fortsetter, og reversere tidligere kuttvedtak, slik at de med behov for særskilt morsmålsundervisning får det.

Erik Tangen og Kaja Mejibo
erik.tangen@budstikka.no

Forstår lærernes poenger



BUDSJETTBEHANDLING: Bærums-politikerne står midt oppe i prosessen med å bli enige om endringer i rådmannens budsjettforslag, – Vi skal være på hugget for å bedre elevenes læring, sier Anne Lene W. Hojem.

FOTO: TORE GURIBY

– Vi må jevne for forskjellene mellom skolene i Bærum, uansett hvor de ligger, sier Anne Lene W. Hojem (H).

Lederen av kommunestyrets sektorutvalg barn og unge har stor forståelse for innspillet fra Rykkinn-lærerne. Hun er nå midt oppe i arbeidet med budsjettet. Hva politikerne er blitt enig om, legges frem på sektorutvalgets møte 12. november.

– Men før det kan vi ikke si noe om budsjettet, annet enn at vi skal være på hugget for å bedre elevenes læring. Rykkinn-lærerne har også sendt brev til meg. Der uttrykker de også ønske om at den ekstra engelsktimen i Bærums-skolen videreføres. Det synes jeg er gledelig, avslutter Hojem.

Jens Svenningsen
jens.svenningsen@budstikka.no



ADVARER: Lærerne Henrik Bøhn-Wang, Hilde Torp, Elisabeth Christophersen og Osman tatt.

les på budstikka.no



HÅNDBALL:
Stabæk tar imot Flint Tønsberg i kvinnes eliteserie. Kampen spilles i Nadderudhallen og starter klokken 19. Få reaksjoner etter kampen på våre nettsider.



KJØKKENVEIEN:
Fem kjøkken. Fem ulike stiler og behov. Følg med på vår kjøkkenserie på budstikka.no.



SCORINGENE:
Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

e forskjellene



Jama ved Rykkinn skole frykter rådmannens forslag til kutt på skolesektoren vil bidra til å øke forskjellene mellom skolene i østre og Vestre Bærum om de blir ved- FOTO: KNUT BJERKE

fakta

CC-BY 4.0
Budstikka
Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

BUDSTIKKA: 27. august 2013.

CC-BY 4.0
Budstikka
Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

BUDSTIKKA: 28. august 2013.

CC-BY 4.0
Budstikka
Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

BUDSTIKKA: 2. september 2013.

CC-BY 4.0
Budstikka
Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

Stabæk er klare for neste års eliteserie i fotball. På våre nettsider kan du se alle Stabæks scoringer. Hvilken synes du er finest?

Store forskjeller i Bærums-skolen

- I august og september dokumenterte Budstikka et stort, geografisk gap mellom skoleresultatene i Østre og Vestre Bærum.
- En gjennomgang av resultatene fra de nasjonale prøvene i engelsk, regning og lesing viste at nær dobbelt så mange elever ved skolene i vest presterte på laveste nivå i forhold til elever ved skolene i øst de siste seks årene.
- Skolesjef i Bærum, Øyvind Wee, uttalte at han var bekymret for situasjonen og at kommunen ville jobbe for å utjevne forskjellene.
- Også Høyres skoletopp Anne Lene W. Højem uttalte at hun var «svært opp-tatt av å redusere forskjellene».
- I rådmannens forslag til budsjettet for 2014 legges det opp til omfattende kutt i skolesektoren. Lærere ved Rykkinn skole har sendt et åpent brev til politikerne hvor de ber om at flere av kuttene reverseres, da de mener kuttene vil ramme elever i Bærum Vest hardest.